

Осторожные США поддерживают Ельцина

Файнэншиал Таймс, 15 марта 1993 года

Джарик Мартин

Администрация Клинтона не стремилась предлагать г-ну Борису Ельцину, российскому президенту, наилучшие пути выхода из его конфронтации с российским парламентом. Эти сведения поступили от г-на Леса Аспина, министра обороны США.

В своем телевизионном интервью вчера утром г-н Аспин сообщил, что г-н Уоррен Кристофер, госсекретарь США, в пятницу сказал министру иностранных дел России Андрею Козыреву, что он надеется на то, что тот курс, который изберет г-н Ельцин, "будет соответствовать интересам реформ и правам человека".

Сам президент Билл Клинтон в субботу послал правительствам промышленно развитых стран еще один сигнал о том, что необходимо больше делать для оказания финансовой и экономической помощи экономическим реформам в России.

Он сказал, что другие народы, судьба которых жизненно связана с судьбой России, дали ему, как он выразился, "на данный момент неадекватный ответ". Он добавил, что "требуется более координированный и агрессивный подход", но не сказал, считает ли он, что на встрече представителей Большой семерки и России, состоявшейся в эти выходные в Гонконге, был достигнут успех.

Отвечая на вопрос, не слишком ли много надежд он связывает с г-ном Ельциным, президент ответил: "Мы будем работать с тем, с чем придется работать, что бы ни случилось. Однако, я думаю, что мы должны его поддерживать, поскольку, в конце концов, он является законно избранным президентом".

"Никто не знает, что произойдет, но этот человек - честный демократ и страстный приверженец реформ. Я намерен продолжать работать с ним". Г-н Клинтон и г-н Ельцин должны встретиться 3-4 апреля в Ванкувере.

Он уклонился от ответа на вопросы о возможном принятии на себя г-на Ельциным чрезвычайных полномочий, в том числе о возможности использования российских военных для прекращения работы парламента и продолжения реформ. "Я не думаю, что сейчас для меня имеет смысл пытаться интерпретировать Российскую конституцию", - сказал он.

Ни г-н Клинтон, ни г-н Аспин не преуменьшали значения борьбы за власть в Москве.

Министр обороны сказал, что в данном случае подвергается риску и судьба соглашения о контроле над вооружениями такие, как СНВ-2, и сотрудничество в области внешней политики - начиная с Боснии и заканчивая Ираком, и предлагаемое сокращение оборонного бюджета США.

Некоторые высокопоставленные чиновники выдвинули предложение о том, чтобы США формально не были бы против, если г-н Ельцин прибегнет к специальным полномочиям, включая роспуск парламента, однако будут проводить линию недопущения применения суровых мер со стороны военных сил. Вероятно, это было основным содержанием послания г-на Кристофера г-ну Козыреву в пятницу.

Сенатор Ричард Лугар, республиканец из штата Индиана, заявил вчера, что США предположительно воспримут временное использование власти, однако только лишь в том случае, если она будет введена как очевидная прелюдия к истинным выборам в России. Он считает, что досрочная встреча министров финансов США и России была бы полезна.

Сенатор Билл Брэдли, демократ из Нью-Джерси, также сказал, что для США важно держать открытыми все линии связи с другими центрами власти, включая парламента, армию и русскую православную церковь.

79
79

15/3

Clinton unhappy with other countries' response

Cautious US backing for Yeltsin

By Jurek Martin in Washington

THE Clinton administration has not sought to advise Mr Boris Yeltsin, the Russian president, on how best to handle his current confrontation with the Russian parliament; according to Mr Les Aspin, the US secretary of defence.

Interviewed on television yesterday morning, Mr Aspin reported that Mr Warren Christopher, the secretary of state, had told his opposite number in Moscow, Mr Andrei Kozirev, on Friday only that the US hoped that whatever course of action Mr Yeltsin chose was "consistent with reform and human rights".

President Bill Clinton himself sent a further signal to other industrialised countries on Saturday that more needs to be done financially and economically

to help the cause of economic reform in Russia.

He said other nations with a vital stake in the future of Russia had given him what he called "an inadequate response to date". He added that "a more co-ordinated and aggressive approach" was required but did not indicate whether he thought progress had been made at the meeting of Group of Seven and Russian officials in Hong Kong over the weekend.

Asked if he was putting no much faith in Mr Yeltsin, the president responded: "We will work with what we have to work with, whatever happens. But I think we should support him because he has been elected, after all."

"No-one knows what is going to happen, but the man is an honest democrat, small 'd', and he's passionately committed to reform. I'm going to keep

working with him." Mr Clinton and Mr Yeltsin are due to meet in Vancouver on April 3-4.

He sidestepped questions about Mr Yeltsin's possible recourse to emergency powers, including the use of the Russian military, to circumvent the parliament and pursue reform. "I don't think it would serve any useful purpose for me to try and interpret the Russian constitution right now," he said.

Neither Mr Clinton and Mr Aspin minimised the importance of the power struggle in Moscow.

The defence secretary said that arms control agreements, such as Start, co-operation in foreign policy from Bosnia to Iraq, and the proposed reductions in the US defence budget were potentially at risk.

Some senior officials have suggested that the US would not formally object if

Mr Yeltsin resorted to special powers, including the suspension of the parliament, but would draw the line at a military crackdown. This seems to be the broad import of Mr Christopher's message to Mr Kozirev on Friday.

Senator Richard Lugar, the Republican from Indiana, said yesterday that the US could "conceivably" accept the temporary use of military power, but only if it was invoked as an explicit prelude to proper elections in Russia. He thought an early session between the US and Russian finance ministers would be useful.

Senator Bill Bradley, the Democrat from New Jersey, also said it was important for the US to keep open all lines of communication with other centres of power, including the parliament, the army and the Russian Orthodox Church.

25.AIP1904* 01940